

466529-2026 - Hange

Saksamaa – Skaneerimise teenused – Digitalisierung von Bestandsakten

OJ S 128/2026 07/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kreis Rendsburg-Eckernförde

E-posti aadress: zentrale-vergabestelle@kreis-rd.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Digitalisierung von Bestandsakten

Kirjeldus: Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung ist die Verscannung der laufenden Fallakten in verschiedenen Fachdiensten der Kreisverwaltung Rendsburg-Eckernförde. Die zu vergebende Dienstleistung umfasst die Abholung, Aufbereitung und Digitalisierung sowie die anschließende Aufbewahrung, Rücklieferung oder Vernichtung (nach Wunsch der entsprechenden Fachdienste/Fachgruppen). Die Menge der zu verarbeitenden Akten beläuft sich auf ca. 40.000 Akten verschiedener Fachdienste.

Menetluse tunnus: b970b13c-adc6-4762-ad29-e0b54f37bd8a

Sisemine tunnus: 2026-0037

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79999100 Skaneerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Kuritegelikus ühenduses osalemine:
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Tõsine ametialane rikkumine:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksejõuetus:
Vara haldab likvideerija:
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Digitalisierung von Bestandsakten

Kirjeldus: Der Kreis Rendsburg-Eckernförde führt derzeit die elektronische Akte mit dem Dokumentenmanagementsystem „ENAI0“ der Firma Optimal Systems ein. Damit die elektronische Akte zielgerichtet eingesetzt werden kann, ist es zwingend erforderlich, die laufenden Fallakten im Bestand in den jeweiligen Fachdiensten komplett zu digitalisieren und in ENAI0 abzulegen. Gegenstand dieser Leistungsbeschreibung ist die Verscannung der laufenden Fallakten in verschiedenen Fachdiensten der Kreisverwaltung Rendsburg-Eckernförde. In diesem Zusammenhang wird der Abschluss eines Rahmenvertrages angestrebt, der Zeitraum beträgt 2 Jahre mit der Option einer einmaligen Verlängerung von maximal 2 Jahren. Die zu vergebende Dienstleistung umfasst die Abholung, Aufbereitung und Digitalisierung sowie die anschließende Aufbewahrung, Rücklieferung oder Vernichtung (nach Wunsch der entsprechenden Fachdienste/Fachgruppen). Die Menge der zu verarbeitenden Akten beläuft sich auf ca. 40.000 Akten verschiedener Fachdienste. Weitere Details stehen in der Leistungsbeschreibung.

Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79999100 Skaneerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/08/2028

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Rahmenvertrag kann einmalig um maximal 2 weitere Jahre verlängert werden.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bieter müssen die nachfolgend aufgeführten Zertifikate nachweisen können: ISO/IEC 27001 (IT-Sicherheitsmanagement) DIN ISO 9001 (Qualitätsmanagement)

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bieter haben neben ihrem jeweiligen Angebot auch ein Sicherheitskonzept für die Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen einzureichen. Darin sind alle technischen und organisatorischen Maßnahmen gem. § 64 BDSG zu beschreiben, welche die Einhaltung des Datenschutzes während der gesamten Auftragsabwicklung gewährleisten.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden Bieter, die die zeitlichen Vorgaben der Leistungserbringung (aufgeführt unter 2.2 und 2.3) nicht einhalten können (siehe Erklärung zur Eignung, die abgegeben werden muss)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bieter müssen Erfahrungen im Umgang und mit der Digitalisierung kommunaler Aktenbestände besitzen und mindestens drei entsprechende Referenzprojekte mit einem Mindestauftragswert von jeweils 100.000€ vorweisen können (siehe Erklärung zur Eignung). Als Nachweis ist eine Aufstellung von gleichgearteten Projekten mit Angaben über Referenzkunden, Aktenvolumen und Zeitraum der Verarbeitung einzureichen (siehe Erklärung zur Eignung).

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: In jeder Transportkolonne des Auftragnehmers ist eine Person vorhanden, die über ausreichende Erfahrung bei der Durchführung datenschutzkonformer Transporte verfügt und die deutsche Sprache fließend spricht (mindestens Sprachniveau C1). Eine entsprechende Erklärung ist als Nachweis einzureichen (siehe Erklärung zur Eignung).

Die Akten dürfen die Bundesrepublik Deutschland nicht verlassen. Sämtliche Systeme zur Speicherung der Daten müssen sich in Deutschland befinden. Eine entsprechende Erklärung ist als Nachweis einzureichen (siehe Erklärung zur Eignung).

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b970b13c-adc6-4762-ad29-e0b54f37bd8a

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b970b13c-adc6-4762-ad29-e0b54f37bd8a

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 21 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kreis Rendsburg-Eckernförde

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Kreis Rendsburg-Eckernförde

Registreerimisnumber: 13717

Postiaadress: Kaiserstraße 8

Linn: Rendsburg

Sihtnumber: 24768

Riik – jaotus (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: zentrale-vergabestelle@kreis-rd.de

Telefon: +49 43312027231

Internetiaadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registreerimisnumber: a8d7e3c3-e1f7-43de-8dfb-1379a8671200

Postiaadress: Düsternbrooker Weg 94

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24105

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

Telefon: +49 4319884542

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

b02cf0dc-4c0d-4e99-97c6-51fb9c29c43f-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

terminliche Gründe

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 7524f3c9-a05c-45ab-849f-ef97c5c3f577 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 06/07/2026 11:25:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 466529-2026

ELT S väljaande number: 128/2026

Avaldamise kuupäev: 07/07/2026